

# RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA

## SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

### SOMMAIRE

1.	INTRODUCTION
2.	RÈGLEMENT
3.	OBLIGATIONS GÉNÉRALES
4.	CHAMPIONNAT ET COMPÉTITIONS DE CHAMPIONNAT
5.	NOUVELLE CANDIDATURE AU CHAMPIONNAT
6.	PRIORITÉ DES COMPÉTITIONS
7.	OFFICIELS
8.	PILOTES ET CONCURRENTS ADMIS
9.	CANDIDATURES DES CONCURRENTS
10.	VOITURES ADMISES – CLASSES, GROUPES ET CATÉGORIES
11.	MATÉRIEL ADMIS
12.	NUMÉROS DE COMPÉTITION
13.	PUBLICITÉ
14.	VÉRIFICATIONS ADMINISTRATIVES
15.	VÉRIFICATIONS TECHNIQUES ET PESÉE
16.	SIGNALISATION PAR DRAPEAUX ET COMPORTEMENT SUR LE PARCOURS
17.	DÉROULEMENT DE LA COMPÉTITION
18.	PARC FERMÉ
19.	CLASSEMENTS, PRIX ET CÉRÉMONIES DES COMPÉTITIONS
20.	CLASSEMENT, PRIX ET CÉRÉMONIE DU CHAMPIONNAT
21.	PÉNALITÉS
22.	AMENDES

<b>ANNEXE 1</b>	LISTE DES ORGANISATEURS
<b>ANNEXE 2</b>	PROCÉDURE POUR LA CÉRÉMONIE DE PODIUM DES COMPÉTITIONS DU CHAMPIONNAT
<b>ANNEXE 3</b>	LOGO ET TITRE DU CHAMPIONNAT
<b>ANNEXE 4</b>	APPOSITION DU LOGO DU CHAMPIONNAT SUR LES VÉHICULES DES GROUPES FIA
<b>ANNEXE 5</b>	MONTAGES CAMÉRAS - LIGNES DIRECTRICES

### 1. INTRODUCTION

La Fédération Internationale de l'Automobile («la FIA») organise le Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA («le Championnat» ou «le CEM»), qui est la propriété de la FIA et embrasse deux titres de Champion d'Europe de la Montagne de la FIA pour Pilotes, dans les Championnats spécifiques suivants :

- le Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA, disputé par les Pilotes engageant des voitures de la Catégorie 1,
- le Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA, disputé par les Pilotes engageant des voitures de la Catégorie 2.

### 2. RÈGLEMENTS

**2.1** Les textes finaux du Règlement Sportif et du Règlement Particulier sont les versions anglaises, qui feront foi en cas de litige. Les titres de ces documents ne sont utilisés que pour faciliter les références et ne font pas partie du présent Règlement.

#### 2.2 Règlement Sportif

Le présent Règlement Sportif entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année et est publié sur le site internet de la FIA. Il annule et remplace tous les Règlements Sportifs du Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA des années précédentes.

### CONTENTS

1.	FOREWORD
2.	REGULATIONS
3.	GENERAL UNDERTAKINGS
4.	CHAMPIONSHIP AND CHAMPIONSHIP COMPETITIONS
5.	NEW APPLICATION FOR THE CHAMPIONSHIP
6.	PRIORITY OF COMPETITIONS
7.	OFFICIALS
8.	ELIGIBLE DRIVERS AND COMPETITORS
9.	COMPETITORS' APPLICATIONS
10.	ELIGIBLE CARS – CLASSES, GROUPS AND CATEGORIES
11.	ELIGIBLE MATERIAL
12.	COMPETITION NUMBERS
13.	ADVERTISING
14.	ADMINISTRATIVE CHECKING
15.	SCRUTINEERING AND WEIGHING
16.	FLAG SIGNALS AND TRACK BEHAVIOUR
17.	RUNNING OF THE COMPETITION
18.	PARC FERME
19.	CLASSIFICATIONS, PRIZES AND CEREMONIES OF THE COMPETITIONS
20.	CLASSIFICATION, PRIZES AND CEREMONY OF THE CHAMPIONSHIP
21.	PENALTIES
22.	FINES

<b>APPENDIX 1</b>	LIST OF ORGANISERS
<b>APPENDIX 2</b>	PODIUM CEREMONY PROCEDURE FOR THE CHAMPIONSHIP COMPETITIONS
<b>APPENDIX 3</b>	CHAMPIONSHIP LOGO AND TITLE
<b>APPENDIX 4</b>	POSITIONING OF THE CHAMPIONSHIP LOGO ON THE VEHICLES OF FIA GROUPS
<b>APPENDIX 5</b>	FITTING OF CAMERAS - GUIDELINES

### 1. FOREWORD

The Fédération Internationale de l'Automobile ("the FIA") organises the FIA European Hill Climb Championship ("the Championship" or "the EHC"), which is the property of the FIA and comprises two titles of FIA European Hill Climb Champion Driver in the following specific Championships:

- the FIA European Hill Climb Championship, contested by Drivers entering cars of Category 1,
- the FIA European Hill Climb Championship, contested by Drivers entering cars of Category 2.

### 2. REGULATIONS

**2.1** The final texts of the Sporting Regulations and Supplementary Regulations are the English versions, which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in these documents are for ease of reference only and do not form part of the Regulations.

#### 2.2 Sporting Regulations

These Sporting Regulations come into force on 1 January of each year and are published on the FIA website. They replace all previous FIA European Hill Climb Championship Sporting Regulations.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

**3. OBLIGATIONS GÉNÉRALES**

**3.1** Toutes les parties concernées par toute Compétition du Championnat (FIA, ASN, Organiseurs, Concurrents, Pilotes) s'engagent en leur nom propre et celui de leurs employés et agents, à observer :

- toutes les dispositions du Code Sportif International («le Code») et de ses Annexes,
- le Règlement Technique (Annexe J),
- les Lignes Directrices de Sécurité en Course de Côte,
- le Cahier des Charges des Organiseurs du Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA,
- les Prescriptions Générales applicables aux Compétitions Internationales de Course de Côte,
- le présent Règlement Sportif et ses Annexes,
- le Règlement Particulier de chaque Compétition.

**3.2** Le Championnat et chacune de ses Compétitions sont régis par la FIA conformément au présent Règlement. Par Compétition, on entend toute Compétition comptant pour le Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA inscrite au Calendrier Sportif International de la FIA.

**3.3** Seule la FIA est habilitée à accorder des dérogations au présent Règlement Sportif.

**4. CHAMPIONNAT ET COMPÉTITIONS DE CHAMPIONNAT**

**4.1** Le Championnat comporte 12 Compétitions au maximum.

**4.2** Il ne peut y avoir qu'une Compétition par pays.

**4.3** Chaque Compétition aura le statut de Compétition Internationale libre.

**4.4** Le calendrier du Championnat est divisé en deux demi-saisons. Les Compétitions seront réparties en deux fractions d'égale importance. Si toutefois le total des Compétitions formait un nombre impair, la première fraction de ce total comporterait une Compétition de plus que la seconde.

**5. NOUVELLE CANDIDATURE AU CHAMPIONNAT**

Toute candidature pour l'inscription et l'organisation d'une nouvelle Compétition du Championnat est soumise à une procédure d'inspection précisée dans le «Cahier des Charges des Organiseurs du Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA».

**6. PRIORITÉ DES COMPÉTITIONS**

Si des Compétitions Nationales sont organisées conjointement, la Compétition Internationale demeure prioritaire. L'Organisateur s'engage à assurer en priorité dans le cadre de son Épreuve :

- la promotion et le programme de la Compétition du Championnat,
- la visibilité des Pilotes engagés dans le Championnat,
- l'attribution des numéros de Compétition et l'ordre de départ des Pilotes engagés dans le Championnat,
- la cérémonie de podium de la Compétition du Championnat.

**7. OFFICIELS**

**7.1** Pour chaque Compétition, la FIA désignera l'officiel suivant :

- un observateur.

En outre, la FIA se réserve le droit de désigner un observateur technique, un délégué technique, un délégué médical, un délégué sécurité et/ou un délégué média.

**3. GENERAL UNDERTAKINGS**

**3.1** All the parties concerned by any Competition of the Championship (FIA, ASNs, Organisers, Competitors, Drivers) undertake, on behalf of themselves, their employees and agents, to observe:

- all the provisions of the International Sporting Code ("the Code") and its Appendices,
- the Technical Regulations (Appendix J),
- the Hill Climb Safety Guidelines,
- the List of Requirements of the Organisers of the FIA European Hill Climb Championship,
- the General Prescriptions applicable to International Hill Climb Competitions,
- the present Sporting Regulations and their Appendices,
- the Supplementary Regulations of each Competition.

**3.2** The Championship and each of its Competitions are governed by the FIA in accordance with these Regulations. Competition means any Competition registered in the FIA European Hill Climb Championship on the FIA International Sporting Calendar.

**3.3** Only the FIA is entitled to grant waivers to these Sporting Regulations.

**4. CHAMPIONSHIP AND CHAMPIONSHIP COMPETITIONS**

**4.1** The Championship is run over a maximum of 12 Competitions.

**4.2** There can be only one Competition per country.

**4.3** Each Competition will have the status of a full International Competition.

**4.4** The Championship calendar is divided into two half-seasons. The Competitions will be divided into two equal half-seasons. However, if the total number of Competitions is an odd number, the first half-season will include one more Competition than the second half-season.

**5. NEW APPLICATION FOR THE CHAMPIONSHIP**

Any application for the registration and organisation of a new Competition in the Championship is subject to an inspection procedure, set out in the "List of Requirements for Organisers of the FIA European Hill Climb Championship".

**6. PRIORITY OF COMPETITIONS**

If National Competitions are organised jointly, the International Competition has priority. The Organiser undertakes to ensure as a priority within the framework of its Event:

- the promotion and programme of the Championship Competition,
- the visibility of the Drivers entered in the Championship,
- the allocation of the Competition numbers and the starting order of the Drivers entered in the Championship,
- the podium ceremony of the Championship Competition.

**7. OFFICIALS**

**7.1** For each Competition the FIA will nominate the following official:

- one observer.

In addition, the FIA may nominate a technical observer, a technical delegate, a medical delegate, a safety delegate and/or a media delegate.

**RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP**

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>7.2</b> L'ASN organisatrice de la Compétition ou délivrant le permis d'organisation désignera les officiels suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le collège des commissaires sportifs,</li> <li>- un directeur de course,</li> <li>- un directeur de course adjoint,</li> <li>- un commissaire technique en chef,</li> <li>- un médecin-chef et un second médecin,</li> <li>- un secrétaire de la Compétition,</li> <li>- un délégué de la sécurité.</li> </ul> | <p><b>7.2</b> The ASN organising the Competition or issuing the permit to organise the Competition will appoint the following officials:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the panel of stewards,</li> <li>- one clerk of the course,</li> <li>- one assistant clerk of the course,</li> <li>- one chief scrutineer,</li> <li>- one chief medical officer and a second doctor,</li> <li>- one secretary of the Competition,</li> <li>- one safety delegate.</li> </ul> |
| <p><b>7.3</b> <b>Collège des commissaires sportifs</b><br/>Le collège des commissaires sportifs doit être composé au minimum de 3 et au maximum de 5 commissaires sportifs. Leur nombre devra toujours être impair.<br/>La majorité des commissaires sportifs sera de nationalité différente de celle du pays organisateur.</p>  | <p><b>7.3</b> <b>Panel of stewards</b><br/>The panel of stewards must be made up of no less than 3 and no more than 5 stewards. Their number shall always be odd.<br/><br/>The majority of stewards must be of a nationality different from the organizing country.</p>   |
| <p><b>7.4</b> Le directeur de course doit être présent pendant toute la durée de la Compétition, depuis les vérifications administratives jusqu'à après la remise des prix officielle ou au moins jusqu'à expiration du délai pour le dépôt d'une réclamation.</p>   | <p><b>7.4</b> The clerk of the course must be present throughout the Competition, from the administrative checking until after the official prize-giving or at least until the time allotted for registering a protest has expired.</p>   |
| <p><b>7.5</b> Au moins un des commissaires sportifs et le commissaire technique en chef doivent être présents à la Compétition au plus tard une heure avant l'heure d'ouverture des vérifications administratives.</p>   | <p><b>7.5</b> At least one of the stewards and the chief scrutineer must be present at the venue of the Competition at the latest one hour before the opening of the administrative checking.</p>   |
| <p><b>8. PILOTES ET CONCURRENTS ADMIS</b></p>  | <p><b>8. ELIGIBLE DRIVERS AND COMPETITORS</b></p>   |
| <p><b>8.1</b> Les Pilotes et les Concurrents doivent être titulaires de Licences Internationales FIA de Pilote (Degré A, B, C, D ou R) et de Concurrent en cours de validité et des autorisations (visas) nécessaires délivrées par leur ASN affiliée à la FIA.<br/>Les Pilotes doivent être détenteurs du permis de conduire automobile.</p>  | <p><b>8.1</b> Drivers and Competitors must hold valid FIA International Driver's Licences (Grade A, B, C, D or R) and International Competitor's Licences, as well as the necessary authorisations (visas) issued by their ASNs affiliated to the FIA.<br/>Drivers must hold a car driving licence.</p>   |
| <p><b>8.2</b> Les Concurrents et Pilotes étrangers au pays organisateur doivent être en possession d'une autorisation de départ écrite de l'ASN qui a établi leur Licence (même sous forme d'une simple note sur la Licence).</p>  | <p><b>8.2</b> Foreign Competitors and Drivers must be in possession of written authorisation to take part in the Competition from the ASN which issued them with their Licence(s) (even in the form of a simple note on the Licence).</p>   |
| <p><b>9. CANDIDATURES DES CONCURRENTS</b></p>  | <p><b>9. COMPETITORS' APPLICATIONS</b></p>  |
| <p><b>9.1</b> Aucune inscription auprès de la FIA n'est requise. Les Concurrents et les Pilotes s'inscrivent directement auprès de l'Organisateur sur chacune des Compétitions du Championnat.</p>   | <p><b>9.1</b> No registration with the FIA is required. Competitors and Drivers register their entry directly with the Organiser on each of the Championship Competitions.</p>  |
| <p><b>9.2</b> Les candidatures de participation à la Compétition devront être soumises à l'Organisateur au moyen du formulaire d'engagement disponible auprès de l'Organisateur ou sur le site internet de l'Organisateur.<br/>Le droit d'engagement sera précisé dans le Règlement Particulier.<br/>L'engagement, dûment daté et signé par le Pilote et le Concurrent, ne sera accepté que s'il est accompagné des droits d'engagement et reçu dans le délai fixé à l'Article 9.5.</p>  | <p><b>9.2</b> Applications to take part in the Competition must be submitted to the Organiser by means of the entry form available from the Organiser or on the Organiser's website.<br/><br/>The entry fee will be indicated in the Supplementary Regulations.<br/>An entry, duly dated and signed by the Driver and the Competitor, will be accepted only if it is accompanied by the entry fees and received by the deadline set in Article 9.5.</p>                           |
| <p><b>9.3</b> Si des Compétitions Nationales sont organisées conjointement, le formulaire d'engagement doit spécifier explicitement la participation du Pilote à la Compétition du Championnat.</p>  | <p><b>9.3</b> If National Competitions are organised jointly, the entry form must explicitly specify the Driver's participation in the Championship Competition.</p>  |
| <p><b>9.4</b> Les candidatures de participation par courrier ou par e-mail doivent être confirmées par écrit, jusqu'à la clôture des engagements, par communication des informations nécessaires selon le formulaire d'engagement.</p>   | <p><b>9.4</b> Entry applications submitted by mail or by email must be confirmed in writing, up to the close of entries, providing the information requested on the official entry form.</p>  |
| <p><b>9.5</b> La date de clôture des engagements est fixée au mercredi (minuit, heure CET) de la semaine précédant chaque Compétition.</p>   | <p><b>9.5</b> The entry closing date is the Wednesday (midnight, CET) of the week preceding each Competition.</p>   |
| <p><b>9.6</b> La limite du nombre des engagements de la Compétition sera précisée dans le Règlement Particulier.</p>   | <p><b>9.6</b> The limit on the number of entries for the Competition will be indicated in the Supplementary Regulations.</p>  |
| <p><b>9.7</b> Les droits d'engagement comprennent dans tous les cas la prime d'assurance Responsabilité Civile du Concurrent et du Pilote, ainsi que les numéros de Compétition nécessaires.</p>   | <p><b>9.7</b> In all cases, the entry fees include the Competitor's and Driver's Civil Liability insurance premium, as well as the necessary Competition numbers.</p>   |

RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

- 9.8** Toutes les candidatures seront étudiées par l'Organisateur, qui publiera la liste des engagés (la liste des voitures et des Pilotes acceptés, avec leur numéro de Compétition) au plus tard le lundi à midi (heure CET) précédant la Compétition. Les candidats refusés en seront avisés par écrit au plus tard dans les 2 jours qui suivront la date de clôture des engagements et au plus tard 5 jours avant le début de la Compétition.
- 9.9** En cas de refus d'inscription ou d'annulation de la Compétition, les droits d'engagement seront intégralement remboursés.
- 9.10** En cas de forfait pour des raisons de Force Majeure et sous réserve de réception d'une demande écrite, des conditions de remboursement éventuellement applicables seront précisées dans le Règlement Particulier.
- 9.11** Les doubles départs (1 Pilote pour 2 véhicules ou 1 véhicule pour 2 Pilotes) ne sont pas autorisés.
- 9.12** Aucun amendement autre que ceux spécifiés ci-dessous ne peut être apporté à un engagement, une fois la liste des engagés publiée par l'Organisateur.
- 9.13** Un changement de véhicule après la clôture des engagements n'est permis que jusqu'à la fin des vérifications du Concurrent concerné, pour autant que le nouveau véhicule appartienne au même groupe et à la même classe de cylindrée que le véhicule remplacé.
- 9.14** Un changement de Concurrent après la clôture des engagements n'est pas autorisé. Les changements de Pilotes sont autorisés conformément à l'Article 9.13 du Code. Le Pilote remplaçant - détenteur du permis de conduire automobile, titulaire de Licences Internationales valables et en possession de l'autorisation de son ASN - devra être désigné avant les vérifications administratives pour le véhicule considéré.
- 9.8** All applications will be studied by the Organiser, who will publish the entry list (the list of cars and Drivers accepted, with their Competition numbers), at the latest at midday (CET) on the Monday preceding the Competition. Unsuccessful applicants will be notified in writing no later than 2 days after the entry closing date and not less than 5 days before the beginning of the Competition.
- 9.9** The entry fees will be refunded in full if the entry is not accepted or the Competition is cancelled.
- 9.10** In case of withdrawal for reasons of Force Majeure and subject to the receipt of a written request, the conditions for a possible refund will be indicated in the Supplementary Regulations.
- 9.11** Double starts (1 Driver for 2 vehicles or 1 vehicle for 2 drivers) are not authorised.
- 9.12** No amendments other than those specified below may be made to an entry once the entry list has been published by the Organiser.
- 9.13** A change of vehicle may take place after the close of entries and up to the completion of the checks on the Competitor concerned, provided that the new vehicle belongs to the same group and the same cylinder capacity class as the vehicle being replaced.
- 9.14** No change of Competitor may take place after the close of entries. Changes of Driver are authorised in accordance with Article 9.13 of the Code. The replacement Driver, who must hold a valid car driving licence, an International Licence or Licences as well as authorisation from his ASN, must be named before the administrative checking is carried out for the vehicle concerned.

**10. VOITURES ADMISES – CLASSES, GROUPES ET CATÉGORIES**

**10.1** Chaque Compétition est ouverte aux voitures détenant un passeport technique national et répondant aux prescriptions de l'Annexe J de la FIA pour les groupes suivants :

**10.1.1 Catégorie 1 - Voitures de production :**

<b>Groupe N</b>	Voitures de Production, Groupe R1 inclus.
<b>Groupe A</b>	Voitures de Tourisme, «World Rally Car», Super 1600 et voitures des Groupes R2 et R3 incluses.
<b>Groupe S20</b>	Voitures Super 2000 (Circuit et Rallye confondus), Groupes R4 et R5 inclus.
<b>Groupe GT</b>	Voitures de Grand Tourisme (GT3 et RGT confondus).

a) Sauf indication contraire sur la fiche d'homologation excluant certaines évolutions, les voitures des Groupes A et N sont autorisées à participer pendant une période supplémentaire de quatre années suivant l'expiration de leur homologation, aux conditions suivantes :

- les papiers d'homologation FIA sont présentés aux vérifications administratives et techniques ;
- les voitures sont en conformité avec le Règlement Technique (Annexe J) en vigueur à la date de fin d'homologation et sont en bonne condition de participation, à la discrétion des commissaires techniques ;
- les poids minimums sont ceux dont la validité est en cours.

**b) Pour les voitures du Groupe N d'une cylindrée corrigée supérieure à 2L :**

**10. ELIGIBLE CARS – CLASSES, GROUPS AND CATEGORIES**

**10.1** Each Competition is open to vehicles holding a national technical passport and complying with the FIA's Appendix J for the following groups:

**10.1.1 Category 1 - Production cars:**

<b>Group N</b>	Production cars, including Group R1.
<b>Group A</b>	Touring cars, including World Rally Cars, Super 1600 and cars of Groups R2 and R3.
<b>Group S20</b>	Super 2000 cars (Circuit and Rally combined), including Groups R4 and R5.
<b>Group GT</b>	Grand Touring cars (GT3 and RGT combined).

a) Unless there is an indication to the contrary on the homologation form excluding certain evolutions, Group A and N cars are permitted to take part for a further period of four years following the expiry of their homologation, on the following conditions:

- the FIA homologation papers are produced at the administrative checking and at scrutineering;
- the cars are in conformity with the Technical Regulations (Appendix J) valid on the date of the expiry of their homologation and are in a sound condition to participate, at the discretion of the scrutineers;
- the minimum weights are those currently valid.

**b) For Group N cars with a corrected cylinder capacity greater than 2L:**

**RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP**

Les roues complètes (ainsi que les voies) sont libres à condition de pouvoir se loger dans la carrosserie d'origine, c'est-à-dire que la partie supérieure de la roue complète, située verticalement au-dessus du centre du moyeu, doit être couverte par la carrosserie lorsque la mesure est effectuée verticalement. Les fixations de roues par boulons peuvent être changées librement en fixations par goujons et écrous. Les extracteurs d'air ajoutés sur les roues sont interdits. Les jantes doivent obligatoirement être construites en matériau coulé, ou en tôle d'acier emboutie. La dimension maximale des jantes est de 8" x 18". Le matériau des jantes de 8" x 18" est libre (à condition d'être coulé). Le poids minimum d'une jante de 8" x 18" est de 8,9 kg. L'utilisation de pneumatiques destinés aux motocyclettes est interdite.

Complete wheels (as well as tracks) are free, provided that they can be housed within the original bodywork; this means that the upper part of the complete wheel, located vertically over the wheel hub centre, must be covered by the bodywork when measured vertically. Wheel fixations by bolts may be freely changed to fixations by pins and nuts. Air extractors added on to the wheels are prohibited. Rims must imperatively be made from cast material, or from pressed steel sheet. The maximum dimension of the rims is 8" x 18". The material of the 8" x 18" rims is free (provided that it is cast). The minimum weight of an 8" x 18" rim is 8.9kg. The use of tyres intended for motorcycles is forbidden.

### 10.1.2 Catégorie 2 - Voitures de compétition :

<b>Groupe D/ E2-SS</b> (Single-seater)	Voitures de course monoplaces de Formule Internationale ou de Formule Libre d'une cylindrée inférieure ou égale à 3000 cm <sup>3</sup> .
<b>Groupe CN</b>	Voitures de Sport-Production biplaces, ouverte ou fermée, d'une cylindrée inférieure ou égale à 3000 cm <sup>3</sup> .
<b>Groupe E2-SC</b> (Sportscar)	Voitures de compétition biplaces, ouvertes ou fermées, d'une cylindrée inférieure ou égale à 3000 cm <sup>3</sup> .
<b>Groupe E2-SH</b> (Silhouette)	Voitures ayant l'aspect d'une voiture routière de grande série à au moins 2 places et la forme de pare-brise de cette voiture. Cylindrée inférieure ou égale à 6500 cm <sup>3</sup> .

### 10.1.2 Category 2 - Competition cars:

<b>Group D/ E2-SS</b> (Single-seater)	International Formula or Free Formula single-seater racing cars with a cylinder capacity of 3000cm <sup>3</sup> or below.
<b>Group CN</b>	Two-seater Production Sports Cars, open or closed, with a cylinder capacity of 3000cm <sup>3</sup> or below.
<b>Group E2-SC</b> (Sportscar)	Two-seater competition cars, open or closed, with a cylinder capacity of 3000cm <sup>3</sup> or below.
<b>Group E2-SH</b> (Silhouette)	Cars having the appearance of a large production road car with at least 2 seats and the same shaped windscreen as this car. Cylinder capacity 6500cm <sup>3</sup> or below.

### 10.2 Classes

Les classes de cylindrée suivantes (minimum à prévoir) seront obligatoirement ouvertes pour chacune des Compétitions du Championnat.

<b>Catégorie 1</b>
jusqu'à 1600 cm <sup>3</sup>
entre 1600 et 2000 cm <sup>3</sup>
entre 2000 et 3000 cm <sup>3</sup>
de plus de 3000 cm <sup>3</sup>

<b>Catégorie 2</b>
jusqu'à 1600 cm <sup>3</sup>
entre 1600 et 2000 cm <sup>3</sup>
entre 2000 et 3000 cm <sup>3</sup>
de plus de 3000 cm <sup>3</sup> (seulement pour le Groupe E2-SH)

L'Organisateur est libre d'ouvrir les classes supplémentaires qui lui sembleraient nécessaires et qui seront précisées dans le Règlement Particulier.

### 10.2 Classes

It is mandatory for each of the following cylinder capacity classes to be open for each of the Championship Competitions.

<b>Category 1</b>
up to 1600cm <sup>3</sup>
from 1600 to 2000cm <sup>3</sup>
from 2000 to 3000cm <sup>3</sup>
over 3000cm <sup>3</sup>

<b>Category 2</b>
up to 1600cm <sup>3</sup>
from 1600 to 2000cm <sup>3</sup>
from 2000 to 3000cm <sup>3</sup>
over 3000cm <sup>3</sup> (Group E2-SH only)

The Organiser is free to open up further classes as necessary; any such classes will be indicated in the Supplementary Regulations.

## 11. MATÉRIEL ADMIS

### 11.1 Carburant

Seul le carburant conforme aux dispositions de l'Article 252.9 de l'Annexe J peut être utilisé. Si des dispositions nationales sont applicables (par exemple, teneur en plomb spécifique), elles seront précisées dans le Règlement Particulier.

## 11. ELIGIBLE MATERIAL

### 11.1 Fuel

Only fuel which complies with the provisions of Article 252.9 of Appendix J may be used. If national provisions are applicable (for example, specific lead content), they will be indicated in the Supplementary Regulations.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

**11.2 Pneumatiques**

**11.2.1** Le nombre de pneumatiques par Compétition est libre.

**11.2.2** L'utilisation de tout dispositif de préchauffage ou de maintien de la chaleur est interdite et peut entraîner des sanctions pouvant aller jusqu'à la **disqualification**.

**11.3 Sécurité**

**11.3.1** Toute voiture n'offrant pas un caractère de sécurité suffisant ou non conforme aux règlements en vigueur sera refusée ou **disqualifiée** de la Compétition.

**11.3.2** L'équipement de sécurité de tous les véhicules doit être conforme à l'Annexe J de la FIA.

**11.3.3** Pour les manches d'essais et de course, l'équipement de sécurité du Pilote doit être homologué par la FIA ou conforme aux normes approuvées par la FIA. Il doit comprendre :

- un harnais de sécurité,
- un casque,
- un système de Retenue Frontale de la Tête (RFT),
- des vêtements résistant au feu (combinaisons, cagoules, sous-vêtements, casques, gants, etc.).

Références des listes techniques : voir Article 6.10.3 des «Prescriptions Générales applicables aux Compétitions Internationales de Course de Côte».

**12. NUMÉROS DE COMPÉTITION**

**12.1** L'octroi des numéros de Compétition est du ressort de l'Organisateur.

**12.2** Chaque Pilote recevra de l'Organisateur au moins deux jeux de numéros de Compétition qui seront apposés de façon visible de chaque côté du véhicule pendant toute la durée de la Compétition.  
Les véhicules sans leurs numéros de Compétition corrects ne seront pas admis au départ.

**12.3** Le nombre et le positionnement des numéros de Compétition seront précisés dans un additif communiqué par l'Organisateur.

**13. PUBLICITÉ**

**13.1** Logo du Championnat (obligatoire) : le nombre, la taille, le style et le positionnement du logo du Championnat sont précisés dans une annexe au présent Règlement Sportif.

**13.2** Publicité obligatoire ou facultative : le nombre, la taille, le style et le positionnement de toute autre publicité seront précisés dans un additif communiqué par l'Organisateur.

**14. VÉRIFICATIONS ADMINISTRATIVES**

**14.1** Les Pilotes ou leurs représentants officiels doivent se présenter en temps et en heure aux vérifications administratives, dont le lieu et l'horaire seront précisés dans le Règlement Particulier, à moins qu'une dérogation écrite ne leur ait été accordée par le directeur de course.

**14.2** Lors des vérifications administratives, seront contrôlés :

- le permis de conduire automobile,
- les Licences Internationales des Pilote et Concurrent,
- le passeport technique national,
- et, si nécessaire, les autorisations des ASN.

**15. VÉRIFICATIONS TECHNIQUES ET PESÉE**

**15.1** Pour l'identification des voitures et le contrôle des mesures de sécurité, les Pilotes devront obligatoirement présenter leur

**11.2 Tyres**

**11.2.1** The number of tyres per Competition is free.

**11.2.2** The use of any pre-heating or heat-retaining device is prohibited and may result in sanctions that may go as far as **disqualification**.

**11.3 Safety**

**11.3.1** Any vehicle with insufficient safety features or not complying with the regulations in force will not be admitted to or will be **disqualified** from the Competition.

**11.3.2** The safety equipment of all vehicles must comply with the FIA's Appendix J.

**11.3.3** For the practice and race heats, the Driver's safety equipment must be homologated by the FIA or in conformity with the standards approved by the FIA. It must include:

- a safety harness,
- a helmet,
- a Frontal Head Restraint (FHT) system,
- flame-resistant clothing (overalls, balaclava, underwear, helmet, gloves, etc.).

References of the technical lists: see Article 6.10.3 of the "General Prescriptions applicable to International Hill Climb Competitions".

**12. COMPETITION NUMBERS**

**12.1** The Competition numbers will be allocated by the Organiser.

**12.2** The Organiser will provide each Driver with at least two sets of Competition numbers which must be clearly displayed on both sides of the vehicle throughout the duration of the Competition. Vehicles without correct Competition numbers will not be allowed to start the Competition.

**12.3** The number and positioning of the Competition numbers will be indicated in a bulletin issued by the Organiser.

**13. ADVERTISING**

**13.1** Championship logo (mandatory): the number, size, style and positioning of the Championship logo are indicated in an appendix to these Sporting Regulations.

**13.2** Mandatory or optional advertising: the number, size, style and positioning of any other advertising will be indicated in a bulletin issued by the Organiser.

**14. ADMINISTRATIVE CHECKING**

**14.1** The Driver or his official representative must report in due time to the administrative checking, the location and time of which will be indicated in the Supplementary Regulations, unless a written waiver has been granted to him by the clerk of the course.

**14.2** At the administrative checking, the following will be inspected:

- the car driving licence,
- the International Driver's and Competitor's Licences,
- the vehicle's national technical passport,
- and, if necessary, authorisations from the ASNs.

**15. SCRUTINEERING AND WEIGHING**

**15.1** For the identification of the cars and the control of safety measures, it is mandatory for Drivers to present their car and

**RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP**

voiture et leur équipement aux vérifications techniques.

their equipment for scrutineering.

- 15.2** Le passeport technique national et, le cas échéant, la fiche d'homologation de la voiture doivent pouvoir être présentés. Dans le cas contraire, la vérification de la voiture pourra être refusée.
- 15.3** Les Pilotes qui se présenteraient aux vérifications techniques après l'heure qui leur a été fixée seront passibles d'une pénalité pouvant aller jusqu'à la **disqualification**, à la discrétion des commissaires sportifs. Toutefois, les commissaires sportifs pourront autoriser, de leur propre jugement, le contrôle des voitures dont les Concurrents/Pilotes pourront justifier que leur retard est dû à un cas de Force Majeure.
- 15.4** Les vérifications techniques ne constituent pas une attestation de conformité de la voiture aux règlements en vigueur.
- 15.5** À l'issue des vérifications techniques, la liste des Pilotes autorisés à prendre part aux manches d'essais sera publiée et affichée par l'Organisateur.
- 15.6** A tout moment de la Compétition, y compris avant toute manche d'essais ou de course, une vérification technique complémentaire pourra être effectuée. Cette vérification sera obligatoire sur les voitures présentant des traces manifestes d'accident risquant d'avoir porté atteinte à leur sécurité. Les voitures reconnues en état insuffisant ne pourront pas poursuivre la Compétition.
- 15.7** Les commissaires techniques peuvent à tout moment de la Compétition :
- vérifier la conformité de la voiture ou de l'équipement du Pilote,
  - exiger qu'une voiture soit démontée par le Concurrent pour s'assurer que les conditions d'admission ou de conformité sont pleinement respectées,
  - demander à un Concurrent de leur fournir tel échantillon ou telle pièce qu'ils pourraient juger nécessaires,
  - procéder à des contrôles de carburant ; pour ce faire, il doit être possible pour les commissaires techniques de prélever 3 échantillons de 200 millilitres chacun.
- 15.8** Le contrôle du poids pourra être effectué à tout moment de la Compétition. En cas d'utilisation d'un lest, celui-ci devra obligatoirement être déclaré aux vérifications techniques.
- 15.9** L'emplacement des contrôles complémentaires (pesage, etc.) sera précisé dans le Règlement Particulier.
- 15.2** The vehicle's national technical passport, and its homologation form if applicable, must be presented. Otherwise, scrutineering may be refused.
- 15.3** Drivers reporting for scrutineering after their scheduled time will be liable to a penalty which may go as far as **disqualification**, at the stewards' discretion. However, the stewards may decide to allow the vehicle to be scrutineered if the Competitor/Driver can prove that his late arrival was due to Force Majeure.
- 15.4** Scrutineering does not constitute confirmation that the vehicle complies with the regulations in force.
- 15.5** After scrutineering has been completed, the list of Drivers authorised to take part in the practice heats will be published and posted by the Organiser.
- 15.6** Additional scrutineering may be carried out at any time during the Competition, including before any practice or race heat. This scrutineering will be mandatory for vehicles showing evident signs of an accident which may have affected their safety. Vehicles deemed unfit will not be authorised to continue the Competition.
- 15.7** At any time during the Competition, the scrutineers may:
- check the conformity of the car or of the Driver's equipment,
  - require a car to be dismantled by the Competitor to check that the conditions of eligibility and conformity are fully satisfied,
  - require a Competitor to supply them with such parts or samples as they may deem necessary,
  - proceed with fuel controls; in order to do so, it must be possible for the scrutineers to take 3 samples of 200 millilitres each.
- 15.8** The weight control may be carried out at any point during the Competition. In the case of ballast being used, this ballast must be declared during scrutineering.
- 15.9** The location of further checks (weighing, etc.) will be indicated in the Supplementary Regulations.

**16. SIGNALISATION PAR DRAPEAUX ET COMPORTEMENT SUR LE PARCOURS**

**16. FLAG SIGNALS AND TRACK BEHAVIOUR**

- 16.1** La signalisation suivante pourra être utilisée pendant les manches d'essais et de course, et elle devra être strictement respectée :
- 16.1** The following flag signals may be used during the practice and race heats, and must be strictly observed:

<b>Drapeau rouge</b>	arrêt immédiat et absolu.
<b>1 Drapeau jaune agité</b>	danger immédiat, réduisez votre vitesse et soyez prêt à changer de direction. Il y a un danger sur le bord ou sur une partie de la piste.
<b>2 Drapeaux jaunes agités</b>	danger grave, réduisez votre vitesse et soyez prêt à vous arrêter. Un danger obstrue totalement ou partiellement la piste.
<b>Drapeau jaune à bandes rouges verticales</b>	surface glissante, changement d'adhérence.

<b>Red flag</b>	stop immediately and definitively.
<b>1 Waved yellow flag</b>	immediate danger, reduce your speed and be prepared to change direction. There is a hazard beside or partly on the track.
<b>2 Waved yellow flags</b>	serious danger, reduce your speed and be prepared to stop. There is a hazard wholly or partly blocking the track.
<b>Yellow flag with vertical red stripes</b>	slippery surface, change in grip.

RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

<b>Drapeau bleu</b>	un concurrent cherche à vous dépasser.
<b>Damier noir/ blanc</b>	fin de la manche (Ligne d'Arrivée).

<b>Blue flag</b>	competitor attempting to overtake.
<b>Black and white chequered flag</b>	end of the heat (Finish Line).

**16.2** Les conditions de sécurité générale et de comportement sur le parcours, énoncées à l'Article 6.10 des «Prescriptions Générales applicables aux Compétitions Internationales de Course de Côte», s'appliquent.

**16.2** The general safety conditions and the conditions concerning behaviour on the track, set out in Article 6.10 of the "General Prescriptions applicable to International Hill Climb Competitions", apply.

**17. DÉROULEMENT DE LA COMPÉTITION**

**17. RUNNING OF THE COMPETITION**

**17.1** Distance totale minimale à parcourir par chaque Pilote : 10 km.

**17.1** Minimum total distance to be covered by each Driver: 10km.

**17.2** Chaque Compétition doit comprendre :

- un briefing des Pilotes (une réunion) ;
- au minimum une manche d'essais ;
- au minimum deux et au maximum trois manches de course.

**17.2** Each Competition must include:

- a Drivers' briefing (meeting);
- at least one practice heat;
- a minimum of two and a maximum of three race heats.

**17.3** Pour les parcours égaux ou supérieurs à 10 km : l'Organisateur pourra prévoir soit une manche, soit deux manches de course par Pilote.

**17.3** For courses measuring 10km or more, the Organiser may schedule either one or two race heats per Driver.

**17.4 Manches d'essais**  
Le nombre des manches d'essais de chaque Compétition sera précisé dans le Règlement Particulier.

**17.4 Practice heats**  
The number of practice heats in each Competition will be indicated in the Supplementary Regulations.

**17.5 Manches de course**

**17.5 Race heats**

**17.5.1** Le nombre des manches de course de chaque Compétition sera précisé dans le Règlement Particulier.

**17.5.1** The number of race heats in each Competition will be indicated in the Supplementary Regulations.

**17.5.2** Pour être admis au départ de la/des manche(s) de course, tout Pilote sera obligatoirement tenu de terminer au moins une manche d'essais. Les cas particuliers seront soumis aux commissaires sportifs.

**17.5.2** For admission to the start of the race heat(s), any Driver must mandatorily complete at least one practice heat. Special cases will be submitted to the stewards.

**17.5.3** Un abandon lors d'une manche de course ne peut pas être le motif d'un refus de départ à l'une des manches de course suivantes.

**17.5.3** Retirement from a race heat cannot constitute grounds for refusing to allow drivers to start in one of the subsequent race heats.

**17.5.4** Sauf dérogation exceptionnelle accordée par la FIA, toutes les manches de course du Championnat auront lieu successivement le même jour (généralement le jour suivant les manches d'essais) selon l'horaire précisé dans le Règlement Particulier.

**17.5.4** Unless exceptional dispensation is granted by the FIA, all the Championship race heats will take place consecutively on the same day (generally the day following the practice heats) in accordance with the timetable indicated in the Supplementary Regulations.

**18. PARC FERMÉ**

**18. PARC FERMÉ**

L'emplacement du Parc Fermé sera précisé dans le Règlement Particulier.

The location of the Parc Fermé will be indicated in the Supplementary Regulations.

**19. CLASSEMENTS, PRIX ET CÉRÉMONIES DES COMPÉTITIONS**

**19. CLASSIFICATIONS, PRIZES AND CEREMONIES OF THE COMPETITIONS**

**19.1** Les classements suivants seront établis par l'Organisateur à l'issue de chacune des Compétitions :

**19.1** The following classifications will be drawn up by the Organiser after each of the Competitions:

- un classement général des Pilotes de tous les groupes du Championnat confondus (classement scratch FIA) ;
- un classement général des Pilotes de tous les groupes confondus (y compris hors Championnat) (classement scratch) ;
- un classement général des Pilotes pour chaque catégorie ;
- un classement général des Pilotes pour chaque groupe ;
- un classement général des Pilotes par classes de cylindrée.

- a general classification of the Drivers in all Championship groups together (FIA overall classification);
- a general classification of the Drivers in all groups together (including those outside the Championship) (overall classification);
- a general classification of the Drivers for each category;
- a general classification of the Drivers for each group;
- a general classification of the Drivers by cylinder capacity class.

Si d'autres Compétitions sont organisées conjointement, tous les classements de la Compétition du Championnat seront

If other Competitions are organised jointly, all the classifications of the Championship Competition will be drawn up separately

**RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP**

établis séparément et publiés dans une documentation faisant figurer le titre et le logo du Championnat.

and published in a document bearing the title and logo of the Championship.

## 19.2 Classement des Pilotes

Les classements des Pilotes seront établis par l'addition des temps des deux meilleures manches de course.

Dans le cas d'une Compétition prévue avec une seule manche de course : les classements seront établis en fonction du meilleur temps réalisé par chaque Pilote.

## 19.2 Driver classification

The Driver classifications will be drawn up by adding together the times set by each Driver in his best two race heats.

In the case of a Competition comprising only one race heat, the classifications will be drawn up according to the best time set by each Driver.

## 19.3 Ex aequo

En cas d'ex aequo lors d'une Compétition, les Pilotes seront départagés :

- a) d'après leur meilleur temps lors de leurs manches de course ;
- b) d'après leur meilleur temps lors de leurs manches d'essais.

## 19.3 Dead heat

In the case of a dead heat in a Competition, the Drivers will be separated:

- a) according to their best time in the race heats;
- b) according to their best time in the practice heats.

## 19.4 Prix en espèces

**19.4.1** Les classements seront établis et donneront lieu à une distribution de prix en espèces par l'Organisateur. Les prix doivent être payés en Euros ou dans la contre-valeur de la monnaie du pays organisateur, à la fin de la Compétition. Le montant des prix sera net d'impôts.

Montant minimum à remettre par l'Organisateur de chacune des Compétitions :

**a) Classement général** (tous groupes du Championnat confondus)

1er : €530  
2e : €270

**b) Classement pour chacun des groupes du Championnat**

	Gr. N	Gr. A	Gr. S20	Gr. GT
<b>1er</b>	€430	€430	€430	€430
<b>2e</b>	€370	€370	€370	€370
<b>3e</b>	€240	€240	€240	€240
<b>4e</b>	€170	€170	€170	€170

	Gr. D/ E2-SS	Gr. CN	Gr. E2-SC	Gr. E2-SH
<b>1er</b>	€430	€430	€430	€430
<b>2e</b>	€370	€370	€370	€370
<b>3e</b>	€240	€240	€240	€240
<b>4e</b>	€170	€170	€170	€170

**c) Classement pour chacune des classes**

1er : €65

**19.4.2.** Les prix seront remis **quel que soit le nombre de partants.**

**19.4.3** Tous les prix en espèces sont cumulables entre eux et avec les autres récompenses remises par l'Organisateur dans les autres Compétitions organisées conjointement.

**19.4.4** Les prix en espèces doivent être retirés personnellement lors de la cérémonie de podium (ou à l'emplacement précisé dans le Règlement Particulier), faute de quoi ils resteront acquis à l'Organisateur.

## 19.5 Prix et Coupes

**19.5.1** Les coupes, trophées et prix spéciaux seront distribués par l'Organisateur et détaillés dans le Règlement Particulier.

**19.5.2** Les prix en nature non retirés jusqu'au plus tard un mois après

## 19.4 Cash prizes

**19.4.1** Cash prizes will be awarded by the Organiser according to the classifications that have been drawn up. Prizes must be paid in Euros or the exchange value in the currency of the organising country, at the end of the Competition. The prize amounts will be tax-free.

Minimum amount of the cash prizes to be awarded by the Organiser of each Competition:

**a) General classification** (all Championship groups together)

1st : €530  
2nd : €270

**b) General classification for each Championship group**

	Gr. N	Gr. A	Gr. S20	Gr. GT
<b>1st</b>	€430	€430	€430	€430
<b>2nd</b>	€370	€370	€370	€370
<b>3rd</b>	€240	€240	€240	€240
<b>4th</b>	€170	€170	€170	€170

	Gr. D/ E2-SS	Gr. CN	Gr. E2-SC	Gr. E2-SH
<b>1st</b>	€430	€430	€430	€430
<b>2nd</b>	€370	€370	€370	€370
<b>3rd</b>	€240	€240	€240	€240
<b>4th</b>	€170	€170	€170	€170

**c) Classification for each class**

1st : €65

**19.4.2** The prizes will be awarded, **whatever the number of starters.**

**19.4.3** A Driver may receive any number of cash prizes, and of other prizes awarded by the Organiser in the other Competitions organised jointly.

**19.4.4** Cash prizes must be collected in person during the podium ceremony (or at the location indicated in the Supplementary Regulations), failing which they will remain the property of the Organiser.

## 19.5 Prizes and Cups

**19.5.1** The cups, trophies and special prizes will be provided by the Organiser and detailed in the Supplementary Regulations.

**19.5.2** Prizes in kind which have not been collected within one

RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

- la Compétition resteront propriété de l'Organisateur. Aucun prix ne sera envoyé.
- month after the Competition will remain the property of the Organiser. No prizes will be sent.
- 19.5.3** Tous les prix sont cumulables entre eux et avec les autres récompenses remises par l'Organisateur dans les autres Compétitions organisées conjointement.
- 19.5.3** A Driver may win any number of prizes, and of other prizes awarded by the Organiser in the other Competitions organised jointly.
- 19.6 Cérémonie de podium**
- 19.6 Podium ceremony**
- 19.6.1** La date, l'heure et l'emplacement de la cérémonie de podium seront indiqués dans le Règlement Particulier.
- 19.6.1** The date, time and location of the podium ceremony will be indicated in the Supplementary Regulations.
- 19.6.2** La cérémonie de podium aura lieu immédiatement après la dernière manche de course. Les Pilotes devront être présents et porter leur combinaison de compétition.
- 19.6.2** The podium ceremony will take place immediately after the last race heat. The Drivers must be present, wearing their competition overalls.
- 19.6.3** Si d'autres Compétitions sont organisées conjointement, la cérémonie de podium du Championnat demeure prioritaire sur toutes les autres cérémonies prévues.
- 19.6.3** If other Competitions are organised jointly, the podium ceremony of the Championship shall take precedence over all the other ceremonies scheduled.
- 20. CLASSEMENT, PRIX ET CÉRÉMONIE DU CHAMPIONNAT**
- 20. CLASSIFICATION, PRIZES AND CEREMONY OF THE CHAMPIONSHIP**
- 20.1 Classement et barème des points**
- 20.1 Classification and scale of points**
- 20.1.1** A l'issue de chacune des Compétitions, les points seront attribués pour chacun des groupes du Championnat comme suit :
- 20.1.1** At the end of each Competition, points will be awarded for each of the Championship groups as follows:
- |       |           |        |           |
|-------|-----------|--------|-----------|
| 1er : | 25 points | 1st :  | 25 points |
| 2e :  | 18 points | 2nd :  | 18 points |
| 3e :  | 15 points | 3rd :  | 15 points |
| 4e :  | 12 points | 4th :  | 12 points |
| 5e :  | 10 points | 5th :  | 10 points |
| 6e :  | 8 points  | 6th :  | 8 points  |
| 7e :  | 6 points  | 7th :  | 6 points  |
| 8e :  | 4 points  | 8th :  | 4 points  |
| 9e :  | 2 points  | 9th :  | 2 points  |
| 10e : | 1 point   | 10th : | 1 point   |
- 20.1.2** La totalité des points est distribuée dans les groupes d'au moins 3 véhicules engagés, contrôlés et ayant effectivement pris le départ d'une manche de course dans le groupe concerné. La distribution des points ne se fera que par moitié (50 %) dans les groupes de moins de 3 véhicules.
- 20.1.2** Full points are awarded in groups in which at least 3 vehicles have been entered and scrutineered and have effectively taken the start of a race heat in the group concerned. Only half points (50%) are awarded in groups of fewer than 3 vehicles.
- 20.1.3** Si le nombre minimal de manches n'a pas été disputé lors d'une Compétition, il revient à la Commission des Courses de Côte de la FIA d'interpréter le Règlement Sportif et de se prononcer sur l'attribution des points pour établir le classement du Championnat.
- 20.1.3** If the minimum number of heats have not been run in a Competition, it is up to the FIA Hill Climb Commission to interpret the Sporting Regulations and to decide on the allocation of points for drawing up the Championship classification.
- 20.2 Classement final du Championnat**
- 20.2 Final Championship classification**
- 20.2.1** Seuls seront retenus pour le classement final du Championnat les Pilotes qui auront marqué au moins 1 point dans le cadre des Compétitions du Championnat.
- 20.2.1** Only Drivers who have scored at least 1 point within the framework of the Championship Competitions will be included in the final Championship classification.
- 20.2.2** Les Pilotes qui, plus d'une fois pendant la saison, ont été définitivement **disqualifiés** d'une Compétition du Championnat pour infraction au Règlement Technique (poids, moteur, etc.) seront **disqualifiés** du classement final du Championnat.
- 20.2.2** Drivers who, more than once during the season, have been definitively **disqualified** from a Championship Competition for breaching the Technical Regulations (weight, engine, etc.) will be **disqualified** from the final Championship classification.
- 20.2.3** Pour chaque demi-saison, le nombre de résultats retenus sera le total moins un.
- 20.2.3** For each half-season, the number of results retained will be the total minus one.
- 20.2.4 Ex aequo**
- 20.2.4 Dead heat**
- Pour les Pilotes dont le total de points au classement final du Championnat serait identique, la règle pour les départager sera la suivante :
- For Drivers whose total points tally is identical in the final Championship classification, the rule to break the deadlock will be as follows:
- d'après la qualité des places (1ère place, puis 2e place, etc.) obtenues par eux aux classements par groupe dans les Compétitions ayant servi à constituer leur total de points.
  - according to the quality of places (1st place, then 2nd place, etc.) obtained by them in the group classifications of the Competitions having contributed to their points total.
- En cas de nouvel ex aequo, les Pilotes concernés seront déclarés ex aequo.
- In case of a further dead heat, a dead heat will be declared between the Drivers concerned.

**RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP**

**20.3 Distinctions et Prix de la FIA**

**20.3.1** A la fin de la saison, le Pilote ayant obtenu le total de points le plus élevé sera déclaré :

- **Dans la Catégorie 1**  
Champion d'Europe de la Montagne des Voitures de Production.
- **Dans la Catégorie 2**  
Champion d'Europe de la Montagne des Voitures de Compétition.

**20.3.2** Dans les Catégories 1 et 2, un Trophée FIA de la Montagne récompensera le premier Pilote du premier groupe auquel n'appartient pas le Champion d'Europe désigné par la FIA. Ces Pilotes seront déclarés respectivement :

- **Dans la Catégorie 1**  
Vainqueur du Trophée FIA de la Montagne des Voitures de Production.
- **Dans la Catégorie 2**  
Vainqueur du Trophée FIA de la Montagne des Voitures de Compétition.

**20.4 Remise des prix annuelle du Championnat et Cérémonie officielle de la FIA**

**20.4.1** Les Pilotes récipiendaires d'une distinction de la FIA (Coupe, Trophée) devront être présents à la Cérémonie officielle de la FIA (s'ils y sont invités) et à la Remise des Prix des Championnats de Course de Côte de la FIA.

**20.4.2** Tout Pilote qui n'assiste pas à la cérémonie de Remise des Prix des Championnats de Course de Côte de la FIA perdra le bénéfice de son prix en espèces et/ou des prix associés à son résultat.

**21. PÉNALITÉS**

**21.1** La liste d'exemples ci-dessous n'est pas exhaustive. Les commissaires sportifs ont toute autorité concernant les pénalités à infliger.

INFRACTION		PÉNALITÉ
01	Engagement d'une voiture non conforme au Règlement	Départ refusé
02	Absence de Licence valable	Départ refusé
03	Défaut de paiement des droits d'engagement (s'il y a lieu)	Départ refusé
04	Défaut de présentation d'une fiche d'homologation ou d'un passeport technique national	Départ refusé
05	Voiture non conforme aux mesures de sécurité	Départ refusé
06	Arrivée tardive en zone de départ	Départ refusé
07	Non-respect des drapeaux de signalisation	Décision des commissaires sportifs
08	Équipement du Pilote non conforme aux mesures de sécurité	Départ refusé
09	Infraction aux règles du Parc Fermé	Décision des commissaires sportifs
10	Présentation en retard aux vérifications techniques	Amende de €50

**20.3 FIA Awards and Prizes**

**20.3.1** The Driver having obtained the highest points total at the end of the season will be declared:

- **In Category 1**  
European Hill Climb Champion for Production Cars.
- **In Category 2**  
European Hill Climb Champion for Competition Cars.

**20.3.2** In Categories I and II, an FIA Hill Climb Trophy will be awarded to the first Driver of the first group to which the European Champion designated by the FIA does not belong. These Drivers will be declared respectively:

- **In Category 1**  
Winner of the FIA Hill Climb Trophy for Production Cars.
- **In Category 2**  
Winner of the FIA Hill Climb Trophy for Competition Cars.

**20.4 FIA annual prize-giving and official Ceremony of the Championship**

**20.4.1** Drivers receiving an FIA Award (Cup, Trophy) must attend the FIA annual Gala (if they are invited to it) and the FIA Hill Climb Championships Prize-Giving.

**20.4.2** Any such Driver who fails to attend the FIA Hill Climb Championships Prize-Giving will forfeit his cash prize and/or other prizes associated with his result.

**21. PENALTIES**

**21.1** The following list of examples is not exhaustive. The stewards have overall authority concerning the penalties imposed.

INFRINGEMENT		PENALTY
01	Entry of a car that does not comply with the Regulations	Start refused
02	Absence of valid Licence(s)	Start refused
03	Failure to pay entry fees (where applicable)	Start refused
04	Failure to submit a homologation form or national technical passport	Start refused
05	Car failing to conform to the safety measures	Start refused
06	Late arrival at the starting area	Start refused
07	Failure to respect instructions given by the flag signals	Decision of the stewards
08	Driver's equipment failing to conform to the safety measures	Start refused
09	Infringement of the Parc Fermé rules	Decision of the stewards
10	Reporting late to scrutineering	Fine of €50

RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LA MONTAGNE DE LA FIA /  
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA EUROPEAN HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

INFRACTION		PÉNALTÉ
11	Préchauffage des pneumatiques	Décision des commissaires sportifs
12	Absence du Pilote au briefing	Amende de €100

INFRINGEMENT		PENALTY
11	Pre-heating tyres	Decision of the stewards
12	Driver absent from the briefing	Fine of €100

En outre, les commissaires sportifs, d'eux-mêmes ou sur proposition du directeur de course, pourront prendre une décision sur tout point non prévu par le présent Règlement Sportif. Ils pourront appliquer des pénalités conformément aux critères du Code, du Règlement Sportif et du Règlement Particulier.

Moreover, the stewards, either themselves or upon the proposal of the clerk of the course, may take a decision on any point not provided for in these Sporting Regulations. They may apply penalties in conformity with the criteria of the Code, of the Sporting Regulations and of the Supplementary Regulations.

**22. AMENDES**

- 22.1** Une amende peut être infligée à tout Concurrent, Pilote, assistant ou Organisateur qui ne respectera pas les prescriptions des officiels de la Compétition. Une amende peut être infligée par les commissaires sportifs.
- 22.2** Lors de la Compétition, les amendes doivent être payées au directeur de course, à un commissaire sportif ou à l'ASN. En cas de non-paiement lors de la Compétition, les amendes devront être payées à l'Organisateur dans les 48 heures qui suivront la signification par tout mode de paiement, y compris électronique.
- 22.3** Le montant des amendes infligées au cours d'une Compétition de Championnat de la FIA doit être reversé à la FIA.

**22. FINES**

- 22.1** A fine may be imposed on any Competitor, Driver, assistant or Organiser who does not respect the prescriptions of the officials of the Competition. A fine may be imposed by the stewards.
- 22.2** At the Competition, fines must be paid to the clerk of the course, to a steward or the ASN. In the case of non-payment at the Competition, fines must be paid to the Organiser within forty-eight hours following the notification via any mode of payment, including electronic.
- 22.3** Fines imposed during an FIA Championship Competition must be repaid to the FIA.

ANNEXE 1			APPENDIX 1	
LISTE DES ORGANISATEURS			LIST OF ORGANISERS	
	COMPETITION	COUNTRY	ORGANISERS	CONTACT
1	RECHBERG	AUT	StAMK ZV. Mürztal	Rebenweg 9 8600 Bruck/Mur-Oberaich Austria Tel: +43 3862 53261 Mob: +43 664 13 12 639 Email: <a href="mailto:office@stamk-muerztal.at">office@stamk-muerztal.at</a> Web: <a href="http://www.rechbergrennen.com">www.rechbergrennen.com</a>
2	RAMPA DA FALPERRA	PRT	Clube Automóvel do Minho	Rua do Kartódromo - Palmeira, Apartado 199 4711-911 Braga Portugal Tel: +351 253 300 450 Email: <a href="mailto:cam@camminho.com">cam@camminho.com</a> Web: <a href="http://www.camminho.com">www.camminho.com</a>
3	SUBIDA INT. AL FITO	ESP	Escuderia SIF Motor	Apartado de Correos 46 33080 Oviedo Spain Tel: +34 98 511 6145 Email: <a href="mailto:sifmotor@sifmotor.es">sifmotor@sifmotor.es</a> Web: <a href="http://www.subidaalfito.eu">www.subidaalfito.eu</a>
4	ECCE HOMO STERNBERK	CZE	Automotoklub Ecce Homo Šternberk v ÚAMK	Post. Box 17 A, 785 01 Sternberk Czech Republic Tel: +420 585 013 400 Email: <a href="mailto:amk@eccehomo.cz">amk@eccehomo.cz</a> Web: <a href="http://www.eccehomo.cz">www.eccehomo.cz</a>
5	ADAC GLASBACHRENNEN	DEU	RSG Altensteiner Oberland e.V. im ADAC	Herzog Georg Str. 23a 36448 Bad Liebenstein Germany Tel: +49 36961 699624 Mob: +49 173 9333 240 Email: <a href="mailto:info@glasbachrennen.de">info@glasbachrennen.de</a> Web: <a href="http://www.glasbachrennen.de">www.glasbachrennen.de</a>
6	TRENTO BONDONE	ITA	A.S.D. Scuderia Trentina	Via Rienza 12/D 38121 Trento Italy Tel: +39 0461 420266 Email: <a href="mailto:segreteria@scuderiatrentina.it">segreteria@scuderiatrentina.it</a> Web: <a href="http://www.scuderiatrentina.it">www.scuderiatrentina.it</a>
7	LIMANOWA	POL	Auto Moto Klub Limanowa	22 W. Witosa street 34-600 Limanowa Poland Mob: +48 504 076 530 Email: <a href="mailto:office@automotoklub.com.pl">office@automotoklub.com.pl</a> Web: <a href="http://www.wysciggorski.pl">www.wysciggorski.pl</a> Web (Org.): <a href="http://www.automotoklub.com.pl">www.automotoklub.com.pl</a>
8	DOBSINSKY KOPEC	SVK	Town Dobsina – “Dobsinsky Kopec”	SNP 554 049 25 Dobsina Slovak Republic Mob: +421 9059 12307 Mob: +421 903 934 222 Email: <a href="mailto:info@dobsinskykopec.com">info@dobsinskykopec.com</a> Email: <a href="mailto:director@dobsinskykopec.com">director@dobsinskykopec.com</a> Web: <a href="http://www.dobsinskykopec.com">www.dobsinskykopec.com</a>
9	MONT DORE	FRA	Sancy Côte Organisation	B.P. 45 63240 Le Mont-Dore France Mob: +33 06 81 86 70 08 Tel: +33 04 43 10 12 50 Email: <a href="mailto:association.sancycoteorganisation@sfr.fr">association.sancycoteorganisation@sfr.fr</a> Web: <a href="http://www.coursedecote-montdore.com">www.coursedecote-montdore.com</a>
10	ST URSANNE-LES RANGIERS	CHE	ASA St-Ursanne les Rangiers	Case postale 4 2882 St-Ursanne Switzerland Mob: +41 77 458 10 73 Mob: +41 79 334 35 84 Email: <a href="mailto:daniel.petignat@rangiers.ch">daniel.petignat@rangiers.ch</a> Email: <a href="mailto:jean-claude.salomon@rangiers.ch">jean-claude.salomon@rangiers.ch</a> Web: <a href="http://www.rangiers.ch">www.rangiers.ch</a>
11	GHD ILIRSKA BISTRICA	SVN	Zveza za avtosport Slovenije – AS 2005	Koprska ulica 98 1000 Ljubljana Slovenia Tel: +386 1 423 24 36 Email: <a href="mailto:info@as2005.si">info@as2005.si</a> Web: <a href="http://www.ghd-ilirskabistrica.si">www.ghd-ilirskabistrica.si</a>
12	BUZETSKI DANI	HRV	Auto klub “Buzet”	Korenika 27 52420 Buzet Croatia Tel: +385 99 662 1644 Email: <a href="mailto:info@buzetski-dani.com">info@buzetski-dani.com</a> Email: <a href="mailto:akbuzet@buzetski-dani.com">akbuzet@buzetski-dani.com</a> Web: <a href="http://www.buzetski-dani.com">www.buzetski-dani.com</a>

<p style="text-align: center;"><b>ANNEXE 2</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PROCÉDURE POUR LA CÉRÉMONIE DE PODIUM DES COMPÉTITIONS DU CHAMPIONNAT</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>APPENDIX 2</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PODIUM CEREMONY PROCEDURE FOR THE CHAMPIONSHIP COMPETITIONS</b></p>
<p style="text-align: center;"><i>POUR LES ORGANISATEURS</i></p> <p><i>La procédure suivante est introduite dans le but d'harmoniser la tenue et la conduite de la cérémonie de podium à la fin de chaque Compétition.</i></p> <p><b><u>MISE EN PLACE</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les hôtesse(s) se placent près de la table avec les trophées.</li> <li>- La (les) personnalité(s) se place(nt) quant à elle(s) du côté opposé, en compagnie du membre de l'organisation responsable du podium.</li> <li>- Les Pilotes se rassemblent à l'entrée du podium.</li> </ul> <p><b><u>TROPHÉES</u></b></p> <p>Des trophées doivent être remis :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aux trois premiers Pilotes du classement général.</li> <li>- aux trois premiers Pilotes dans chacun des groupes.</li> </ul> <p>Dans les groupes de moins de 3 partants, seul le pilote arrivé premier recevra un trophée.</p>	<p style="text-align: center;"><i>FOR THE ORGANISERS</i></p> <p><i>The following procedure has been introduced with the aim of harmonising the holding and conducting of the podium ceremony at the end of each Competition.</i></p> <p><b><u>SET UP</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The hostesses stand near the table with the trophies.</li> <li>- The personality/ies stand/s on the opposite side to the hostesses, in the presence of a member of the organising team responsible for the podium.</li> <li>- The Drivers assemble at the entrance to the podium.</li> </ul> <p><b><u>TROPHIES</u></b></p> <p>Trophies must be awarded to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the first three Drivers in the general classification.</li> <li>- the first three Drivers in each of the groups.</li> </ul> <p>In groups with fewer than 3 starters, only the Driver who finishes first shall receive a trophy.</p>
<b><u>CÉRÉMONIE(S)</u></b>	<b><u>CEREMONY/IES</u></b>
<p>En accord avec le responsable du podium, le speaker lance la cérémonie dans l'ordre suivant :</p> <p><b><u>CÉRÉMONIE 1</u></b> « <b>REMISE DES RÉCOMPENSES POUR LE CLASSEMENT GÉNÉRAL ABSOLU</b> »</p> <p>Le speaker présente la cérémonie <b>en anglais et dans la langue du pays</b> comme suit :</p> <p><i><u>Introduction</u></i></p> <p>"- La remise des récompenses pour la manche X du Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA."</p> <p>"- La personne qui remet les récompenses est : [nom et titre de la personne]."</p> <p><i><u>Appel des Pilotes</u></i></p> <p>"- Troisième du classement général – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."</p> <p>"- Deuxième du classement général – de Y pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."</p> <p>"- Premier du classement général – de Z pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remise du trophée au Pilote arrivé troisième.</li> <li>• Remise du trophée au Pilote arrivé deuxième.</li> <li>• Remise du trophée au Pilote arrivé premier.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Hymne du pays du Pilote vainqueur.</li> </ul>	<p>With the agreement of the person responsible for the podium, the speaker conducts the ceremony as follows:</p> <p><b><u>CEREMONY 1</u></b> « <b>AWARDS PRESENTATION FOR FINAL GENERAL CLASSIFICATION</b> »</p> <p>The speaker conducts the ceremony <b>in English and in the language of the country</b> as follows:</p> <p><i><u>Introduction</u></i></p> <p>"- The awards presentation for round X of the FIA European Hill Climb Championship."</p> <p>"- Presenting the awards is: [name and title of person]."</p> <p><i><u>Calling of Drivers</u></i></p> <p>"- Third place overall – from X country, driving his car [make] and [number], [Driver's name]."</p> <p>"- Second place overall – from Y country, driving his car [make] and [number], [Driver's name]."</p> <p>"- First place overall – from Z country, driving his car [make] and [number], [Driver's name]."</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trophy presented to the third placed Driver.</li> <li>• Trophy presented to the second placed Driver.</li> <li>• Trophy presented to the first placed Driver.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Anthem of the country of the winning Driver.</li> </ul>

## **CÉRÉMONIE 2**

### **« REMISE DES RÉCOMPENSES POUR CHACUN DES GROUPES DU CHAMPIONNAT »**

Le speaker présente la cérémonie **en anglais et dans la langue du pays** comme suit :

#### Introduction

"- La remise des récompenses pour la manche X du Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA."

"- La personne qui remet les récompenses est : [nom et titre de la personne]."

#### Ordre d'appel

Les vainqueurs des groupes du Championnat seront appelés dans l'ordre suivant :

##### Dans la Catégorie 1

Groupe S20

Groupe GT

Groupe N

Groupe A

##### Dans la Catégorie 2

Groupe E2-SH

Groupe CN

Groupe E2-SC

Groupe D/E2-SS

#### Appel des Pilotes

##### Groupe S20

"- Troisième du Groupe [S20] dans la Catégorie 1 – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."

- Remise du trophée au Pilote arrivé troisième.

"- Deuxième du Groupe [S20] dans la Catégorie 1 – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."

- Remise du trophée au Pilote arrivé deuxième.

"- Premier du Groupe [S20] dans la Catégorie 1 – de X pays, au volant de sa voiture [marque] et [numéro], [nom du Pilote]."

- Remise du trophée au Pilote arrivé premier.

##### Groupe GT

Etc.

## **CÉRÉMONIE 3**

### **CÉRÉMONIES FACULTATIVES – à l'appréciation de l'Organisateur**

Les cérémonies de podium ci-dessus (voir les cérémonies 1 et 2) peuvent être suivies :

- d'une cérémonie de podium des vainqueurs dans chacune des classes. et/ou
- d'une cérémonie de clôture (lecture du palmarès de l'épreuve).

## **CEREMONY 2**

### **« AWARDS PRESENTATION FOR EACH OF THE CHAMPIONSHIP GROUPS »**

The speaker conducts the ceremony **in English and in the language of the country** as follows:

#### Introduction

"- The awards presentation for round X of the FIA European Hill Climb Championship."

"- Presenting the awards is: [name and title of person]."

#### Calling order

The winners of the Championship groups shall be called in the following order:

##### In Category 1

Group S20

Group GT

Group N

Group A

##### In Category 2

Group E2-SH

Group CN

Group E2-SC

Group D/E2-SS

#### Calling of Drivers

##### Group S20

"- Third of Group [S20] in Category 1 – from X country, driving his car [make] and [number], [name of Driver]."

- Trophy presented to the third placed Driver.

"- Second of Group [S20] in Category 1 – from X country, driving his car [make] and [number], [name of Driver]."

- Trophy presented to the second placed Driver.

"- First of Group [S20] in Category 1 – from X country, driving his car [make] and [number], [name of Driver]."

- Trophy presented to the first placed Driver.

##### Group GT

Etc.

## **CEREMONY 3**

### **OPTIONAL CEREMONIES – at the discretion of the Organiser**

The above podium ceremonies (see points 1 and 2) may be followed by:

- a podium ceremony for the winners in each class. and/or
- a closing ceremony (list of winners read out).

<p style="text-align: center;"><b>ANNEXE 3</b></p> <p style="text-align: center;"><b>LOGO ET TITRE DU CHAMPIONNAT</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>APPENDIX 3</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CHAMPIONSHIP LOGO AND TITLE</b></p>
<p style="text-align: center;"><i>POUR LES ORGANISATEURS</i></p> <p><i>Les lignes directrices suivantes sont introduites dans le but d'unifier l'utilisation du logo du Championnat et sa représentation lors de chaque Compétition.</i></p> <p><b>TITRE OFFICIEL</b>  <b>Titre</b> Championnat d'Europe de la Montagne de la FIA  <b>Sigle</b> CEM</p> <p>Le titre doit toujours être publié dans son intégralité.                      Le style (police) du titre pour tout document (imprimés, bannières, site internet etc.) : <b>Futura Std</b></p> <p><b>LOGO DU CHAMPIONNAT</b></p> <p>Version Noir/Blanc ou Version Bleu/Blanc</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><i>Code Couleur Bleu</i>  <b>CMYN</b> : C100 M70 Y0 N38  <b>RVB</b> : R0 V56 B115</p> <p>Le logo ne peut être utilisé que dans le cadre de la promotion et de l'organisation d'une Compétition ou d'un championnat approuvé, et non dans toute situation pouvant impliquer une approbation ou une association commerciale.</p> <p>Le logo doit toujours demeurer lisible et placé sur un fond uni ou neutre.</p> <p><u>Les Organisateurs doivent :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- assurer la visibilité et la lisibilité du logo du Championnat sur tout document imprimé ou électronique (règlements, bulletins, rapports, communiqués, affiches, bannières etc.), sur le podium, au départ et à l'arrivée, dans les locaux officiels de l'épreuve et sur leur site Internet en accord avec les lignes directrices de la FIA.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><i>FOR THE ORGANISERS</i></p> <p><i>The following guidelines have been introduced with the aim of standardising the use of the Championship logo and the manner in which it is displayed during each Competition.</i></p> <p><b>OFFICIAL TITLE</b>  <b>Title</b> FIA European Hill Climb Championship  <b>Acronym</b> EHC</p> <p>The title must always be published in its entirety.                      Style (font) of the title for any document (printed material, banners, websites, etc.): <b>Futura Std</b></p> <p><b>CHAMPIONSHIP LOGO</b></p> <p>Black/White Version or Blue/White Version</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><i>Blue Colour Code</i>  <b>CMYK</b>: C100 M70 Y0 N38  <b>RVB</b>: R0 V56 B115</p> <p>The logos may only be used in connection with the promotion and organisation of an approved Competition or championship, and must not be applied in any situation that might imply an endorsement or a commercial association.</p> <p>The logo must always remain readable and be set against a monochrome or neutral background.</p> <p><u>The Organisers must:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ensure the visibility and legibility of the Championship logo on all printed and electronic documents (regulations, bulletins, reports, communiqués, posters, banners, etc.), on the podium, at the start and finish lines, at the official sites of the event and on their website, in accordance with the FIA guidelines.</li> </ul>

- assurer la visibilité des drapeaux FIA et/ou de tout matériel promotionnel FIA mis à disposition.
- utiliser le titre officiel du Championnat sur tout matériel officiel, de même que promouvoir son usage par les parties tierces menant des activités directement liées au Championnat.

#### **DOCUMENTS OFFICIELS**

Sur tous documents, quels qu'ils soient, relatifs à une compétition comptant pour le Championnat, doivent figurer le titre et le logo, imprimés ou écrits en caractères de même taille, de même épaisseur de trait et de même graphisme.

Le titre et le logo de la Compétition, le logo du Championnat doivent figurer au haut de tout document officiel, dans un espace suffisamment grand pour qu'ils ne soient pas recouverts par d'autres informations ou images.

- Le logo du Championnat devrait être placé en première position et du côté droit.
- Les logos de la Compétition, du club et de l'ASN du côté gauche.
- Le cas échéant, le logo du sponsor peut figurer dans la partie inférieure du document imprimé et devrait être accompagné de la mention appropriée : "Official Competition Sponsor".

#### **LISTE DES ENGAGÉS ET CLASSEMENTS**

Titre, logo et mise en page : voir les lignes directrices spécifiques.

#### **SITE INTERNET DE L'ORGANISATEUR**

Le logo du Championnat devrait être placé en première position, du côté droit et au haut de la page d'accueil et des pages web dédiées à la Compétition.

#### **CONTACT**

*Pour toute question liée au contenu, au graphisme ou aux images concernant l'utilisation des marques FIA, veuillez contacter :*

*FIA Communications*

*E-mail : [press@fia.com](mailto:press@fia.com)*

*Pour toute question concernant les utilisations et applications autorisées des marques FIA, veuillez contacter :*

*FIA Legal*

*E-mail : [legal@fia.com](mailto:legal@fia.com)*

- ensure the visibility of the FIA flags and/or all FIA promotional material made available.
- use the official title of the Championship on all official material and also promote its use by any third parties engaging in activities directly linked to the Championship.

#### **OFFICIAL DOCUMENTATION**

The title and logo, printed or written in characters of the same size, with the same line thickness and the same graphic design, must appear on all documents relating to competitions counting towards the Championship, whatever these may be.

The title and logo of the Competition and the Championship logo must appear at the top of every official document, with sufficient space to ensure that they are not covered by other information or images.

- The logo of the Championship should appear in prime position on the right-hand side.
- The logos of the Competition, the club and the ASN should appear on the left-hand side.
- Where applicable, the sponsor's logo may appear in the lower part of the printed document and must be accompanied by the relevant caption, i.e. "Official Competition Sponsor".

#### **ENTRY LIST AND CLASSIFICATIONS**

Title, logo and layout: please see the specific guidelines.

#### **ORGANISER'S WEBSITE**

The Championship logo should be placed in prime position, on the upper right-hand side of the homepage and webpages dedicated to the Competition.

#### **CONTACT**

*For all content, graphic or image related queries regarding the use of FIA brands, please contact:*

*FIA Communications*

*Email: [press@fia.com](mailto:press@fia.com)*

*For all queries regarding permitted uses and applications of FIA brands, please contact:*

*FIA Legal*

*Email: [legal@fia.com](mailto:legal@fia.com)*

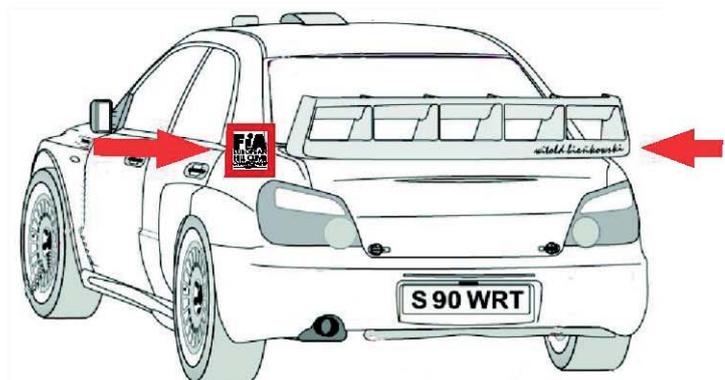
<p style="text-align: center;"><b>ANNEXE 4</b></p> <p style="text-align: center;"><b>APPOSITION DU LOGO DU CHAMPIONNAT SUR LES VÉHICULES DES GROUPES FIA</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>APPENDIX 4</b></p> <p style="text-align: center;"><b>POSITIONING OF THE CHAMPIONSHIP LOGO ON THE VEHICLES OF FIA GROUPS</b></p>
<p style="text-align: center;"><i>POUR LES PILOTES ET LES ORGANISATEURS</i></p> <p>Les autocollants sont fournis à l'Organisateur par la FIA et sont distribués aux Pilotes lors des vérifications administratives des Compétitions.</p> <p>Les autocollants sont à remettre en priorité aux Pilotes qui participent à la Compétition du Championnat et éventuellement à ceux qui s'engagent dans l'un des groupes FIA.</p> <p><u>Emplacement des autocollants</u> : voir ci-dessous. Tout autre emplacement doit être approuvé par les commissaires techniques.</p>	<p style="text-align: center;"><i>FOR DRIVERS AND ORGANISERS</i></p> <p>The FIA supplies the Organiser with stickers, which are distributed to the Drivers during the administrative checking for the Competitions.</p> <p>The stickers should be given as a priority to Drivers competing in Championship Competitions and possibly to those who enter in one of the FIA groups.</p> <p><u>Positioning of the stickers</u>: see below. Any other positioning must be approved by the scrutineers.</p>

Category 1 / Catégorie 1

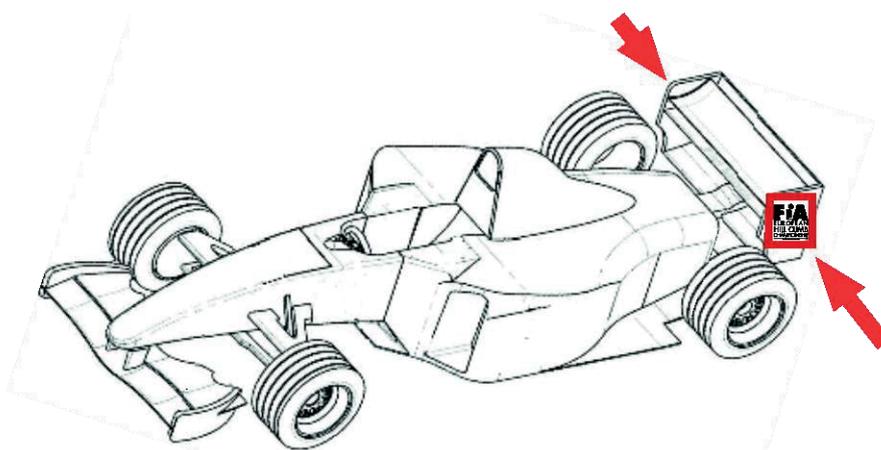


2 stickers / car  
2 autocollants / voiture

13 x 13 cm

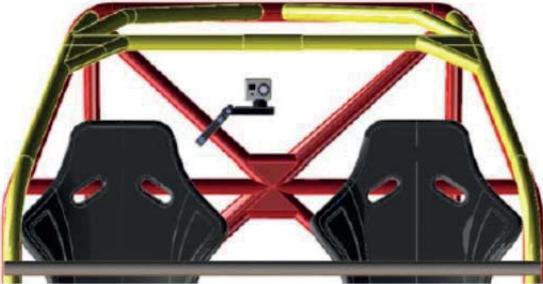


Category 2 / Catégorie 2



2 stickers / car  
2 autocollants / voiture

13 x 13 cm

<p style="text-align: center;"><b>ANNEXE 5</b></p> <p style="text-align: center;"><b>MONTAGES CAMÉRAS – LIGNES DIRECTRICES</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>APPENDIX 5</b></p> <p style="text-align: center;"><b>FITTING OF CAMERAS – GUIDELINES</b></p>
<p style="text-align: center;"><i>POUR LES PILOTES, LES ORGANISATEURS ET LES DÉLÉGUÉS TECHNIQUES</i></p> <p style="text-align: center;"><b>MONTAGES CAMÉRAS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES</b></p> <p>L'utilisation de caméras et/ou d'appareils de prises de vue devra avoir reçu l'approbation du commissaire technique délégué ou du commissaire technique responsable.</p> <p>Dans les lignes directrices ci-dessous, l'appellation "caméra" se réfère à toutes les composantes du dispositif: objectif, boîtier, boîtier d'enregistrement, batterie.</p> <p><b>1) CAMÉRA INTÉRIEURE</b> La fixation devra être de type rigide, située en arrière des dossiers des sièges.</p>   <p><u>Pour les caméras de type "Crayon" :</u> Elles pourront être fixées sur le montant de l'arceau avant ou dans la zone correspondant à la planche du tableau de bord. Le boîtier d'enregistrement devra être fixé sur le plancher (idem fixation batterie) derrière le(s) siège(s).</p>  	<p style="text-align: center;"><i>FOR DRIVERS, ORGANISERS AND TECHNICAL DELEGATES</i></p> <p style="text-align: center;"><b>INTERIOR AND EXTERIOR CAMERA INSTALLATION</b></p> <p>The use of cameras and/or video cameras must be approved by the deputy head scrutineer or the head scrutineer.</p> <p>In the below guidelines, "camera" refers to all the components of the device: lens, storage box, recording device, battery.</p> <p><b>1) INTERIOR CAMERA</b> The camera support should be rigid and should be situated behind the backs of the seats.</p>  <p><u>For "Crayon" type cameras:</u> These may be fixed on the roll cage support in front of or in the area corresponding to the dashboard. The recording box should be fixed to the floor (as should the battery mount) behind the seat(s).</p>

## **2) CAMÉRA EXTÉRIURE**

Les caméras devront être positionnées à l'intérieur du périmètre de la voiture en vue de dessus.

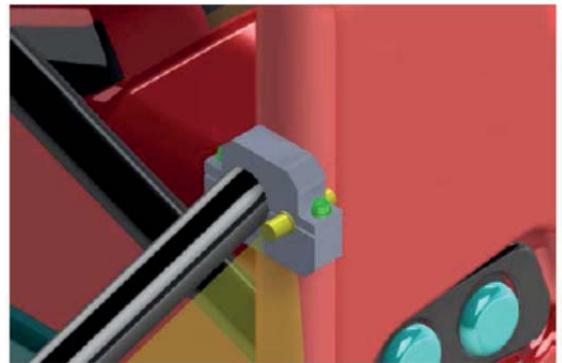
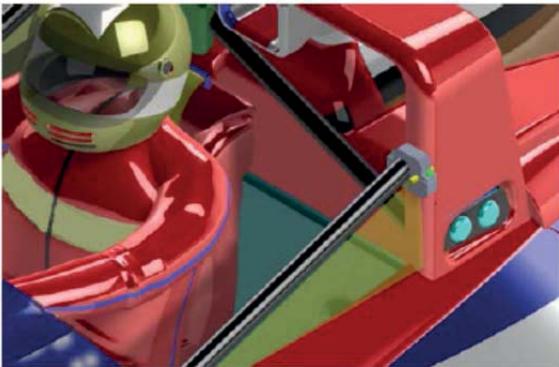
La fixation devra être mécanique. En cas d'utilisation d'un support, celui-ci devra avoir une hauteur maximale de 40 mm.

Si un boîtier d'enregistrement indépendant est utilisé, il devra être fixé sur le plancher à l'intérieur (idem fixation batterie) derrière le(s) siège(s) pour les berlines et dans un endroit où le boîtier ne peut entrer en contact avec le corps du Pilote pour les biplaces et monoplaces. Les caméras devront être fixées mécaniquement sur leur support. Les fixations par scotch velcro ou par ventouse sont interdites.

### VOITURES OUVERTES

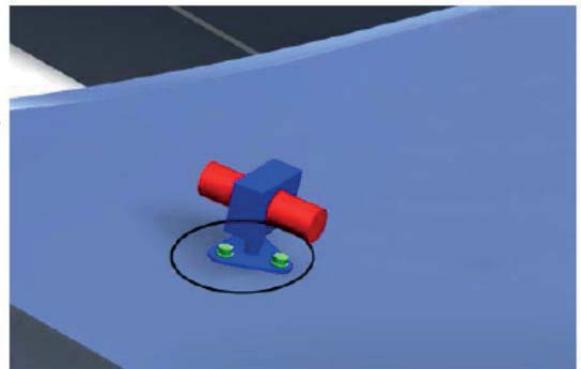
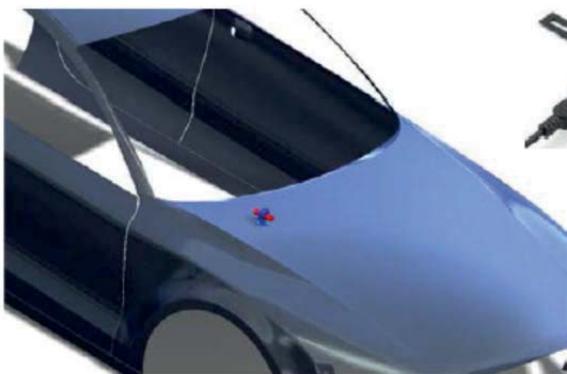
Support de la caméra fixé mécaniquement sur le tube d'arceau.

- Positionnement libre pour les caméras fixées en arrière du support de tête du Pilote.
- Positionnement à une distance de 400 mm (minimum) de la tête du Pilote pour les caméras fixées en avant du support de tête du Pilote.



### VOITURES FERMÉES

Support d'une hauteur de 40 mm fixé par des vis avec une contreplaqué d'une épaisseur minimale de 3 mm et d'une surface de 120 cm<sup>2</sup>. La contreplaqué devra être située à l'intérieur de la carrosserie afin de prendre celle-ci en sandwich avec le support.



## **2) EXTERIOR CAMERA**

Cameras must be positioned inside the perimeter of the car when viewed from above.

The mounting must be mechanical. If a support is used, it must have a maximum height of 40mm.

If a separate recording box is used, it must be fixed to the floor inside the car (as should the battery mount), either behind the seat(s) (in saloons) or in a place where the case cannot come into contact with the Driver's body (in two-seaters and single-seaters). Cameras must be fixed mechanically to their supports. It is prohibited to install cameras using tape, velcro or suction devices.

### OPEN-COCKPIT CARS

Camera support fixed mechanically to the roll cage tube.

- Free positioning for cameras mounted behind the Driver's head support.
- Cameras mounted in front of the Driver's head support must be positioned at a distance of 400mm (minimum) from the Driver's head.

### CLOSED CARS

40mm-high support secured with screws and a piece plywood with a minimum thickness of 3mm and an area of 120cm<sup>2</sup>. The plywood should be situated inside the bodywork so that the bodywork is sandwiched between the plywood and the camera support.

**EXEMPLE DE FIXATIONS INTERDITES**



**EXAMPLE OF PROHIBITED CAMERA SUPPORT**

